

# ישראל-פיליפינים, חוצקה משותפת הצלת יהודים מ holocaust

## Israel-Philippines Joint Issue The Philippine Rescue of Jews from the Holocaust

שבט התשע"ה ■ 1/2015 ■ 963



אנדרטת "הלוות פתוחות" מוצבת במרכז "גן היזכרון" שבמערב ראשון לציון. היא נחנכה בשנת 2007 לציון העדרה שהגישו הפליפינים לפליטים יהודים בזמן מלחמת העולם השנייה.

בסוף שנות ה-30 הגיעו מרבית מדינות העולם את שעריהן בפני היהודים שנדרפו על ידי המשטר הנאצי בגרמניה. בתקופה קשה זו הסכים נשיא הפליפינים, מנואל לאויס קאצון, להקצת עשרת אלפי אשרות הגירה ליהודי אירופה. כ-1,300 יהודים ניצלו אשרות אלה כדי להגjac לפיליפינים, שם הועסקו רבים בבית-החרושת לסירות שהקימה משפחת פרדר במנילה, והתגוררו בשיכון שהוקמו במיוחד עבורם ביוזמת הנשיא קאצון.

האנדרטה, יצרתו של האמן הפליפני מר ג'ון יי, מעוצבת בדמות שלוש דלתות בגלים מדורגים, המסמלות את האומץ והאנושיות של העם הפליפני בקבלו בברכה את הפליטים היהודיים. דוגמת המשולשים של הדלתות הפותחות מייצגת את צורת המשולש שבדגלו הפליפני ואת המשולשים המרכיבים את המגן-דוד. שילוב המשולשים הוא סמל ליחסים היהודיים והקרוביים הקיימים בין הרפובליקה הפליפנית ומדינת ישראל.

ברצפת הבטן שבתחתית כל דלת מוטבע זוג כפות וגליים, החזות את המפטן לעבר הפתח הפותח לרוחה. טביעות הרגלים הן של ג'ורג' לינשטיין, פלוט יהודי שהגיע לפיליפינים ב-1939, מקס יוסלר, שהגיע לפיליפינים ב-11 ב-1941, ושל דורליין גופר, לדה פיליפנית ישראלית בת 10, ננדתם של נצולי שואה. טביעות וגליה מייצגות את המשך היהדות בין שתי המדינות.

יחסו ישראל והפליפינים התעצבו סיבב שני אירועים בעלי משמעותו הראישון הוא היזומה של מנואל קאצון, נשיא של הפליפינים ערב מלחמת העולם השנייה, לפתח את שעריה המדינה בפני פליטים יהודים מגרמניה ואוסטריה ערב מלחמת העולם השנייה; יזמה שעמדה בסתייה מוחלטת להתנהלות משפחת העמים "הנארום" באותה עת.

הארוע השני הצעעה של הפליפינים לטובות ישראל באים בכ"ט בנובמבר 1947. בכר היתה למדינת האסלאמית היחידה שטמבה בברחתה ההיסטורית שהובילה להקמת המדינה ולהכרה בה מצד משפחת העמים.

יחס הדידות הטובים גם קשורם בהיותה של ישראל ארץ הקודש והתנ"ר, עובדה שמשפיעה רבת על עמדות הציור בפליפינים. על-פי מחקר שנעשה על ידי הלוגו נגד השמזה JAL, הפליפינים היא אחת המדינות הבודדות בעולם שבו אין כמעט אנטישמיות, נתן תואם להיסטוריה המשותפת. בישראל ש Kohila לא קתנה של פיליפינים, שתרומותם לחולים חסוכי מרפא ואנשים אחרים הסובלים מנכויות מוערכות ביותר. הערכה זו עדמה גם בראקה בחירתה של עובדת סיעודית מהפליפינים זוכה בתחרות "אקס פקטו" 2014, שצירה חיים גדולים של אזהה לישראל כמדינה פתוחה סובלנית.

מתוך הכרה ביחסים המיוחדים, ישראל הייתה המדינה הראשונה שהתייצה לעזרת הפליפינים בעקבות האסון שפקד מדינה זו בסוף 2014 כתגובה מהטייפון החזק ביותר בזיכרון ההיסטורי; את הכרת התודעה הפליפינית היה ניתן לחוש בכל שכבות החברה.

ישראל ולפליפינים יש מערכת יחסים של שיתוף פעולה בתחום הפיתוח התשתיתי וביעיר בתחום החקלאות. שלושת אלף משלימים הוכשרו בארץ בענפים שונים על-ידי מש"ב - סוכנות הסיעוד הישראלי, ואלפי סטודנטים פיליפינים החלאות זכו בשנים האחרונות להגיא ארצה לתכנית חינוך בת שנה.

הפיתוח המואץ של הפליפינים בתחום התעשייה וההי-טק הופך אותה לשותפה פוטנציאלית חשובה לחברי כלכלה מגוונים, לתועלת שתי המדינות.

אפי בן מתתיהו  
שריר ישראל לפיליפינים

# Israel-Philippines Joint Issue, The Philippine Rescue of Jews from the Holocaust

The relations between Israel and the Philippines are founded upon two events that were morally and politically significant for the Israeli and Philippine peoples.

The first event was the decision made by Manuel L. Quezon, the President of the Philippines at the time, to open his country's gates to Jewish refugees from Germany and Austria on the eve of WWII, which stood in stark contrast to the conduct of the "enlightened" nations during that period.

The second event was that the Philippines was the only Asian country to vote in favor of Israel at the United Nations on November 29, 1947 during the historic decision that led to the establishment of the State of Israel and the recognition thereof by the family of nations.

This friendly relationship is also related to the fact that Israel is the Holy Land and the land of the Bible, which greatly affects the Philippino people. According to a study conducted by the Anti-defamation League, the Philippines is one of the only countries in the world that has virtually no anti-Semitism, a fact that is in line with the two countries' joint history.

Israel has a significant Filipino population, whose contribution to the welfare for incurable patients and the disabled is greatly appreciated. Against the background of this appreciation, a Filipino nursing worker won Israel's "X-Factor" competition in 2014, creating waves of support for Israel as an open and tolerant society.

In support of their special relationship, Israel was the first country to provide aid to the Philippines in late 2014 as it was faced with disaster in the wake of the strongest typhoon in history and the Philippines' gratitude was felt throughout Filipino society. Israel and the Philippines cooperate in the realm of infrastructural development, mainly in the field of agriculture. Some 3,000 people participated in educational training programs in various fields in Israel, run by Mashav – the Center for International Cooperation, and thousands of Filipino agriculture students have come to Israel in recent years to participate in a year-long training program.

The Philippines' rapid development makes it a promising partner for diverse economic cooperation to the benefit of our two Nations.

**Effie Ben Matityau**

Ambassador of Israel to the Philippines

חותמת אירע להופעת הבול



The Open Doors Monument is located at the center of the Memorial Garden in the city of Rishon LeZion. It was dedicated in 2007 and marks the assistance the Philippines provided to Jewish refugees during WWII.

In the late 1930's most countries of the world closed their doors to Jews who were being persecuted by the Nazi regime. During this difficult period Philippine President Manuel L. Quezon agreed to issue 10,000 immigrant visas to European Jews. Some 1,300 Jews utilized these visas to immigrate to the Philippines. Many of them worked in the cigarette factory founded by the Freidar family in Manila and lived in blocs that President Quezon had built especially for them.

The monument, created by Philippine artist Mr. Jun Yee, consists of three doors in graded sizes symbolizing the courage and humanity of the Filipino people in welcoming the Jewish refugees. The triangular shape of the open doors represents the triangle on the Philippine flag and the triangles that comprise the Star of David. This integration of triangles is a symbol of the close friendly ties that exist between the Philippine Republic and the State of Israel.

The concrete floor below each door features an impression of a pair of feet crossing the threshold into the open door. These footprints belong to George Levinstein, a Jewish refugee who arrived in the Philippines in 1939, Max Weissler, who arrived in the Philippines in 1941 at age 11 and Dorilis Goffer, a 10-year old Filipino Israeli girl who is the granddaughter of Holocaust survivors. Her footprints represent the continued friendship between the two countries.

הנפקה:	ינואר 2015
מידת הבול (מ"מ):	W 40 x H 30
לוח:	971
בולים בBloc'ון:	15
שבלים בBloc'ון:	5
שיטת הדפסה:	Offset
סימן אבטחה:	מיקרוטקסט Microtext
דפסן:	Cartor Security Printing, France

השירות הבולאי - טל: 076-8873933  
שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 6108101  
The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933  
12 Sderot Yerushalayim, Tel-Aviv-Yafo 6108101  
www.israelpost.co.il • e-mail: philserv@postil.com